



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Variarvm Lectionvm Libri Dvo Theodori Canteri
Vltraiectini**

Canter, Dirk

Antverpiæ, M. D. LXXIIII.

Clemens Alexandrinus eme[n]datus & illustratus, item versio eius
correcta. Cap. 11.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-70886](https://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:hbz:466:1-70886)

Clemens Alexandrinus emendatus & illustratus: item versio eius correcta.

C A P . X I .

CLEMENS Alexandrinus octo scripsit libros Stromatum, omni & eruditione & antiquitate adeo refertos, ut eos nemo pro meritis satis laudare ac verbis extollere unquam dignè possit. Idem tamen ita sunt corrupti ac depravati, ut vel Delio aliquo natatore opus habeant, ad menda omnia persaudant: sed quando, ut inquit Comicus, id fieri quod vis non potest, id velis quod possis: Itaque contenti erimus, si quedam vulnera è multis (quandoquidè totum corpus integritati sua restituere non licet) sanare possimus. Quare libro quinto Stromatum, ubi poëtarum & philosophorum adducit testimonia de uno Deo, inter cetera sic inquit: οὐσια τε εἰ δὲ ὁ μὴ βοιωτὸς Πίνδαρος, αὐτεὶ Πυθαγόρειος ἦν, ἐν αὐτῷ πολὺ θεῶν γένος ἐν μιᾷ δὲ μερὶ πνέομενοι αὐτῷ τῆς οὐλῆς καὶ διδύμων καὶ ἔνα τῷ τούτῳ δημιουργῷ, ὃν αριστέχναι πατέρα λέγει, τὸ οὐκ τὰς σεποπαῖς καὶ τὰς εἰς θεότητα παρεχομένον. Quem locum sic vertit interpres: Magis autem mylus Pindarus quidem Baetius, ut qui esset Pythagoreus, unum virorum dicens diuinitus afflatorū isti genus, ex una autem matre spiramus ambo, tradit materiam & unum eius opificem, quem vocat preclarum & optimum artificem, qui etiam progressionem tribuit ad diuinitatem. Vbi

primum quidem Pindari locus à Clemente addi-
ctus, mendosus est, & sic legendus:

Ἐνὸν δρῶν ἐν θεοῖν χρόνος.

Et hic error licet leuis, satis decepit tamen inter-
tem. Deinde τῆς ὅλης, non est cum sequentibus
cum praecedentibus, construendum. ut talis si-
stet, Ex una matre spirarius ambo, nimis mu-
teria. Quare locus Clementis, meo quidem in-
cio, sic legendus & distinguendus est: Mo-
tēον δέοντος θεού Βοιώτος Πίνδαρος, απε Ποσει-
δίου καὶ

ἐν αὐτῷ δρῶν ἐν θεοῖν χρόνος. καὶ

Μιάς δὲ πρέοντος

Μαρθος ἀμφότεροι,

τῆς ὅλης. οὐδεὶς διδωσι καὶ ἐνα τῷ τούτῳ δρῶ-
ντος, διν

A' εἰσοτέχναι πατέει
λέγει, τὸν ταῖς ωροποαῖς κατ' ἀξίαν εἰς θέμα
παρεχομένοις. Quod dicit, αριστοτέχναι πατέ-
inter ea, quae extant Pindari, nisi mea me falso
memoria, non legitur. Eius tamen dicti etiam Pa-
tarchus aliquotiens meminit, ut libro 1. Symposi-
cōn, ubi sic inquit: καὶ τὸν θεὸν ὁρᾶς, διαεισο-
ναν ἡμέραν οἱ Πίνδαρος ωροσείποι. Et contra Sis-
cos: οἱ δὲ πατέρως καὶ ὑστάτος καὶ θεμίστος Κλεο-
πατοτέχναι καὶ Πίνδαρον, οὐδὲ μάλιστα μέρη
καὶ ποιίλον, καὶ πολυμαθεῖς, δημιουργοὶ τὸν μόνον
ὅρον. Et in libro qui inscribitur, οὐδὲ τῷ τοῦτον
Σεΐγη

δίου θεαδέως πιωερυμόν, sic inquit: δηγὸν ἡ
φὶ τῷ φυχῇ ιαῖείσα, δίκαιον δὲ καὶ δικαιοσύνη
θεοταγρούμην, πατῶν ἐσὶ τεχνῶν μεγίστη, φρόνη
μελίσις ἑτεροίς καὶ Πίνδαρος ἐμαρτύρισκεν, αει-
σοτέχναι αναγλέμματος τὸ αρχοντα καὶ κοσμον α-
πάντων Θεὸν οὐ. Et Clemens in Protreptico: τίς
ἐνθύσισε φυχὴν, τίς δικαιοσύνην ἐδιδρήσατο, τίς
ἀθανασίαν ὑπέχῃ; μόνος ὁ τῷ δὲ θεῷ δημιουργός,
αεισοτέχναι πατὴρ τοιῶν ἀγαλμάτων φυχῶν ἡ-
μᾶς τὸν θεοπον ἐπλασεν. Pindari versiū hac de-
regut diximus, nō extant: nos tamen quā apud alios
multa lectione comperimus, in medium adducere
non grauabimur. Pindari ergo verba hæc sunt:

Δωδεκαῖς μεγαθενὲς

Αεισοτέχναι τάτερ.

teste Dione Chrysostomo, cuius hæc sunt verba τὰ
Olympico: ὁ πάντα καλῶς ποιητὴς θεοσεῖπν
μεγ.

Δωδεκαῖς μεγαθενὲς

αεισοτέχναι τάτερ. Επον γὼ δὴ θεο-
πος καὶ τελέοτατος δημιουργός, χορηγὸν λαβέων τῆς
Ἄπλοτος τέχνης, καὶ τὸν ἄλειψιν τόλμην, αλλὰ τὸ πᾶσαν τῆς
τεχνῆς ὑλεν. Hæc sunt verba Dionis Chrysostomi
Rhetoris excellentissimi, qui quamvis non nominet
Pindarum, eum tamen esse, ex iis que antea at-
tulimus, non difficile est colligere, adeò ut quantum
ad me ne dubitem quidem, & vel Iouem lapidem
invenierim.